

Ref : ADM/WMCC/LMN/2026/14

المرجع :

Date : 19/06/2026

التاريخ :

### LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

### النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

**To** : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين في أبوظبي

**Subject** : Update regarding the Maritime Activities and Services

الموضوع : تحديث بخصوص مزاولة الأنشطة والخدمات البحرية

**Location** : Abu Dhabi Waterways

الموقع : الممرات المائية في أبوظبي

With reference to Local Marine Notice No. (ADM/WMCC/LMN/2026/6) issued on 2 June 2026 regarding the "Update regarding the Maritime Activities and Services", please be advised that all maritime activities within the Emirate's waters, including Al Dhafra Region, are permitted, as follows:

بالإشارة إلى النشرة المحلية رقم (ADM/WMCC/LMN/2026/6) الصادرة بتاريخ 2 يونيو 2026، بشأن "تحديث بخصوص مزاولة الأنشطة والخدمات البحرية"، نحيطكم علماً باستمرار مزاولة كافة الأنشطة البحرية في مياه الإمارة، بما في ذلك منطقة الظفرة، على النحو التالي:

1. All fishing and pleasure boat activities are permitted exclusively within the Emirate's territorial waters (up to 12 nautical miles from the coastline), with no time restrictions.
2. Jet ski users are permitted to operate exclusively within designated areas, and only until sunset.

1. السماح بمزاولة الصيد وكافة الأنشطة الخاصة بقوارب النزهة ضمن حدود المياه الإقليمية لإمارة أبوظبي فقط (بمسافة لا تتجاوز 12 ميلاً بحرياً من خط الشاطئ) دون التقيد بتوقيت محدد.
2. السماح لمستخدمي الدراجات المائية بمزاولة أنشطتهم ضمن المناطق المخصصة لها حتى غروب الشمس فقط.

All Waterways' users shall comply with the following:

1. Maintain a safe distance from restricted areas, oil facilities, and oil fields.
2. Avoid marine protected areas.
3. Share the waterways responsibly and respect the rights of other users.

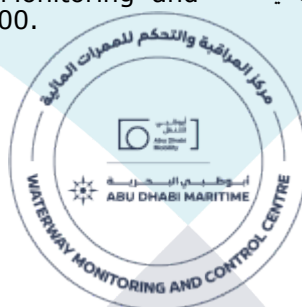
- مع مراعاة أن يلتزم جميع مستخدمي الممرات المائية بما يلي:
1. عدم الاقتراب من المناطق المقيدة والمنشآت والحقول النفطية.
  2. عدم دخول المحميات البحرية.
  3. التحلي بالمسؤولية عند استخدام الممرات المائية واحترام حقوق المستخدمين الآخرين.
- وفي حال عدم الامتثال لما ورد أعلاه، فسيتم اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة ضد المخالفين.

Abu Dhabi Maritime urges all waterway users in the Emirate of Abu Dhabi to follow official updates issued through approved channels and to comply with any directives or instructions issued by the competent authorities.

وتهمب أبوظبي البحرية بجميع مستخدمي الممرات المائية في إمارة أبوظبي بمتابعة التحديثات الرسمية الصادرة عبر القنوات المعتمدة، والالتزام بأي توجيهات أو تعليمات تصدر عن الجهات المختصة.

For inquiries, please call Waterway Monitoring and Control Centre (WMCC) on: 800 222 000.

للاستفسارات، يرجى التواصل مع مركز المراقبة والتحكم للممرات المائية على الرقم: 800 222 000



مركز المراقبة والتحكم للممرات المائية

**Waterway Monitoring and Control Center**